

Product Instructions

Viega MegaPress® ½" to 2" Ball Valve



Models 4870, 5970, 4170, 5170

Viega LLC
585 Interlocken Blvd.
Broomfield, CO 80021
Phone (800) 976-9819
www.viega.us

EN Product Instructions

Viega MegaPress ½" to 2" Ball Valve

This document is subject to updates. For the most current Viega technical literature, please visit www.viega.us.

ES Instrucciones del producto

Válvula de bola Viega MegaPress de ½" a 2"

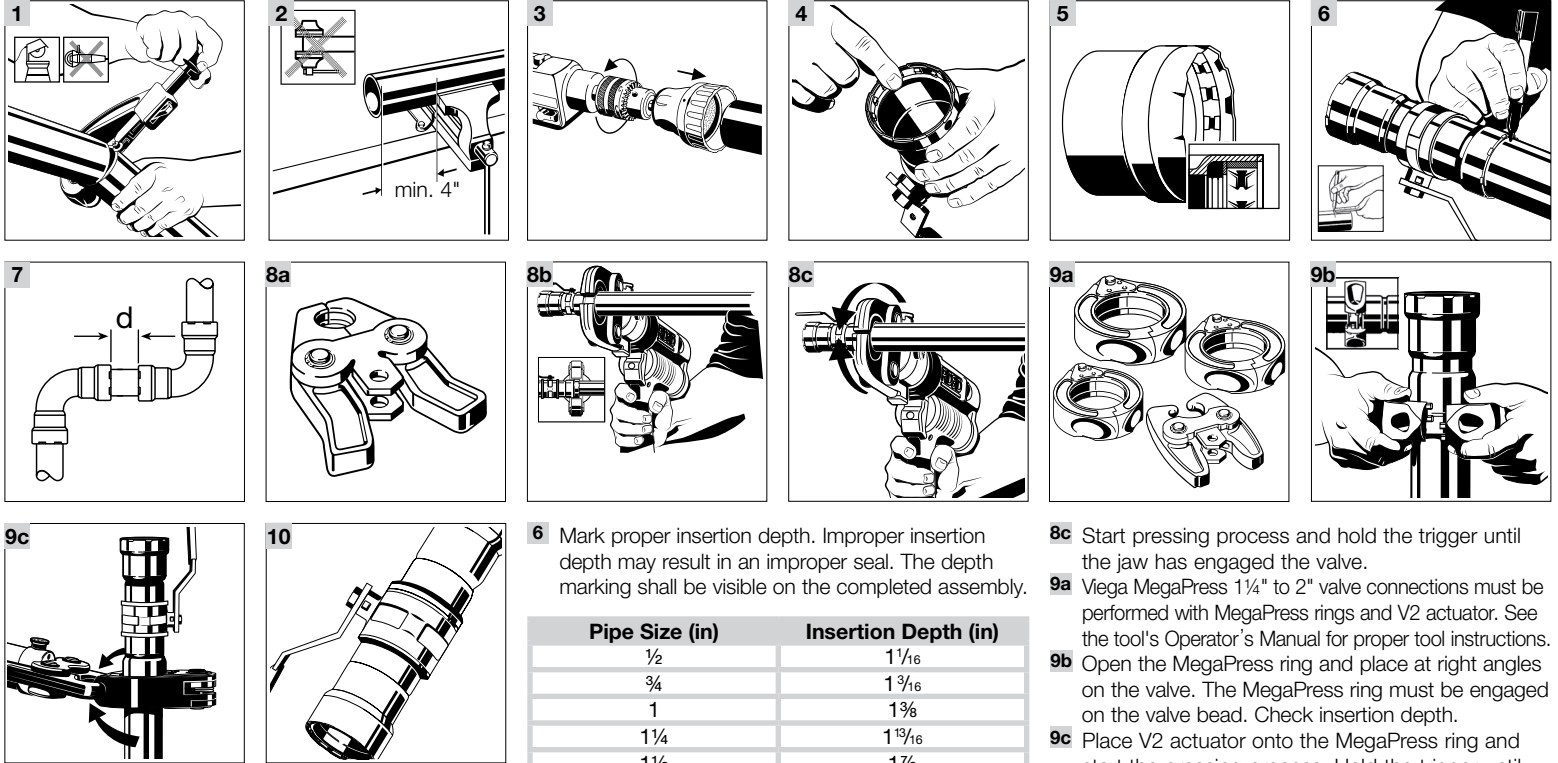
Este documento está sujeto a actualizaciones. Para obtener la documentación técnica más reciente de Viega, visite www.viega.us.

FR Instructions produit

Vannes à bille MegaPress de Viega ½" à 2"

Le présent document est soumis à des mises à jour. Pour consulter les manuels techniques Viega les plus récents, se reporter au site Web www.viega.us.

PI-MP 530907 0225 MegaPress ½ to 2 Ball Valve (EN ES FR)



6 Mark proper insertion depth. Improper insertion depth may result in an improper seal. The depth marking shall be visible on the completed assembly.

Pipe Size (in)	Insertion Depth (in)
½	1 ¼
¾	1 ¾
1	1 ¾
1 ¼	1 ¾
1 ½	1 ¾
2	2

8c Start pressing process and hold the trigger until the jaw has engaged the valve.

9a Viega MegaPress ¼" to 2" valve connections must be performed with MegaPress rings and V2 actuator. See the tool's Operator's Manual for proper tool instructions.

9b Open the MegaPress ring and place at right angles on the valve. The MegaPress ring must be engaged on the valve bead. Check insertion depth.

9c Place V2 actuator onto the MegaPress ring and start the pressing process. Hold the trigger until the actuator has engaged the MegaPress ring.

10 Remove MegaPress jaw from valve or release V2 actuator from the MegaPress ring and then remove the MegaPress ring from the valve on completion of press. Remove control label to indicate press has been completed.

7 Refer to the chart below for minimum distance between fittings. To ensure a correct press, a minimum distance between press fittings must be maintained. Failure to provide this distance may result in an improper seal.

Pipe Diameter (in)	d (in)	d (mm)
½	¼	6
¾	¼	6
1	¼	6
1 ¼	½	13
1 ½	½	13
2	½	13

8a Viega MegaPress ½" to 1" valve connections must be performed using MegaPress jaws. While turning slightly, slide valve onto the pipe to the marked depth. End of pipe must contact stop.

8b Open the MegaPress jaw and place at right angles on the valve. Visually check insertion depth using the mark on the pipe.

Warning! Keep extremities and foreign objects away from press tool during pressing operation to prevent injury or incomplete press.

Warning! This ball valve has two screw-in pieces. Once the valve is pressed, DO NOT attempt to adjust the screw-pieces to the body.

Warning! Pipe wrench flats are only allowed on the nut of the valve, not on the adapter piece, housing, or any other piece. Do not use pliers to turn the ball valve, only a pipe wrench.

Caution! Ball valves are to be used in only the fully closed or fully opened position.

Maintenance Recommendation: Ball valves must be operated regularly, ideally every 6 months, but at least once a year. Before installing accessories, operate the valve fully opened and closed with the standard handle.

EN


Viega MegaPress ½" to 2" Ball Valve

! Viega products are designed to be installed by licensed and trained plumbing and mechanical professionals who are familiar with Viega products and their installation. **Installation by non-professionals may void Viega LLC's warranty.**

DANGER! Read and understand all instructions for installing Viega MegaPress valves. Failure to follow all instructions may result in extensive property damage, serious injury, or death.

- Cut pipe at right angles using displacement type cutter.
- Keep end of pipe a minimum of 4" away from the contact area of the vise to prevent possible damage to the pipe in the press area.
- Remove burr from inside and outside of the pipe and prep to proper insertion depth using a preparation tool or fine grit sandpaper.
- Check seal and grip ring for correct fit. Do not use oils or lubricants.
- Illustration demonstrates proper fit of grip ring, separation ring, and sealing element.

Válvulas de bola Viega MegaPress de ½" a 2"

 Los productos de Viega están diseñados para ser instalados por plomeros y mecánicos profesionales, capacitados y certificados, que estén familiarizados con los productos de Viega y su instalación. **La instalación realizada por personal no profesional puede anular la garantía de Viega LLC.**


- 1 Corte la tubería a ángulos rectos utilizando un cortador de tipo desplazamiento.
- 2 Mantenga el extremo de la tubería a una distancia de mínimo 4" de la zona de contacto del torno de banco para evitar posibles daños a la tubería en la zona de prensado. Consulte [Manual de instalación MegaPress](#) para la holgura mínima que se requiere para las herramientas de preparación.
- 3 Quite las rebabas del interior y del exterior de la tubería y prepárela para la profundidad de inserción correcta usando una herramienta de preparación o una lija de grano fino.
- 4 Revise si el sello y el anillo de agarre están correctamente encajados. No utilice aceites ni lubricantes.
- 5 En la ilustración se muestra el ajuste correcto del anillo de agarre, el anillo separador y el elemento sellador.
- 6 Marque la profundidad de inserción correcta. Una profundidad de inserción incorrecta puede generar un sellado incorrecto. La marca de profundidad debe ser visible en el conjunto completo.

Tamaño del tubo (pulg)	Profundidad de inserción (pulg)
½	1 1/16
¾	1 3/16
1	1 ½
1 ¼	1 13/16
1 ½	1 7/8
2	2


- 7 Consulte en la tabla siguiente la distancia mínima entre accesorios. Para garantizar un prensado correcto, debe mantenerse una distancia mínima entre los accesorios de prensado. Si no se proporciona esta distancia, el sellado puede resultar incorrecto.

Diámetro del tubo (pulg)	d (pulg)	d (mm)
½	¼	6
¾	¼	6
1	¼	6
1 ¼	½	13
1 ½	½	13
2	½	13


- 8a Las conexiones de los accesorios MegaPress Viega de ½" a 1" deben realizarse con mordazas MegaPress. Consulte el manual del operador de la herramienta de prensado para las instrucciones acerca de las herramientas correctas.
- 8b Abra la mordaza MegaPress y colóquela en ángulo recto sobre el accesorio. Controle visualmente la profundidad de inserción usando la marca en la tubería.


 **¡Advertencia!** Mantenga sus extremidades y cualquier objeto extraño alejados de la herramienta de prensado durante el prensado con el fin de evitar lesiones o un prensado incompleto.


- 8c Comience el proceso de prensado y mantenga el gatillo oprimido hasta que la mordaza haya engarzado el accesorio.

 **Recomendación de mantenimiento:** Las válvulas de esféricas deben operarse regularmente, idealmente cada 6 meses, pero al menos una vez al año. Antes de instalar accesorios, opere la válvula completamente abierta y cerrada con la manija estándar.

- 9a Las conexiones de los accesorios MegaPress de Viega de 1 ¼" a 2" deben realizarse con anillos MegaPress y el actuador V2. Consulte el manual del operador de la herramienta para las instrucciones acerca de las herramientas correctas.
- 9b Abra el anillo MegaPress y colóquelo en ángulo recto sobre el accesorio. El anillo MegaPress debe estar insertado en el reborde del accesorio. Revise la profundidad de inserción.
- 9c Coloque el actuador V2 en el anillo MegaPress e inicie el proceso de prensado. Sostener el gatillo hasta que el actuador esté insertado en el anillo MegaPress.
- 10 Retire la mordaza MegaPress del accesorio o libere el actuador V2 del anillo MegaPress y, al finalizar el prensado, retire el anillo MegaPress del accesorio. Retire la etiqueta de control para indicar que el prensado se ha completado.


 **¡Advertencia!** La válvula esférica tiene dos piezas atornillables. Una vez prensada la válvula **NO intente ajustar las piezas atornillables al cuerpo.**

 **¡Advertencia!** Las zonas lisas de las llaves de tubo solo están permitidas en la ranura de la válvula, no en la pieza adaptadora, la carcasa o cualquier otra pieza. No utilice los alicates para girar la válvula esférica, solo una llave de tubo.

 **¡Precaución!** Las válvulas esféricas solo se deben usar en las posiciones totalmente cerrada o totalmente abierta.

FR

Vannes à bille MegaPress ½" à 2" Viega

 Les produits Viega sont conçus pour être installés par des professionnels de plomberie et de mécanique agréés et dûment formés, familiarisés avec l'utilisation et l'installation appropriées des produits Viega. **Toute installation réalisée par des non-professionnels est susceptible d'entraîner l'annulation des modalités de Viega LLC.**


- 1 Couper la canalisation à angle droit en utilisant un couteau à déplacement.
- 2 Laisser un espace d'au moins 4" entre l'extrémité de la canalisation et la zone de contact de l'étau afin de prévenir des dégâts potentiels sur la canalisation dans la zone de sertissage. Voir [Manuel d'installation MegaPress](#) sur le dégagement minimum requis pour la préparation des outils.
- 3 Éliminer les bavures de l'intérieur et de l'extérieur de la canalisation et préparer à la bonne profondeur d'insertion en utilisant un outil de préparation ou du papier de verre à grain fin.
- 4 Vérifier que le joint et la bague de serrage sont correctement ajustés. N'utiliser pas d'huiles ou de lubrifiants.
- 5 L'illustration représente l'ajustement correct de la bague de serrage, de la bague de séparation et de l'élément d'étanchéité.
- 6 Correctement marquer la profondeur d'insertion. Une profondeur d'insertion incorrecte peut entraîner une mauvaise étanchéité. La marque de profondeur doit être visible sur l'assemblage fini.

Dim. tuyau (po)	Profondeur d'insertion (po)
½	1 1/16
¾	1 3/16
1	1 ½
1 ¼	1 13/16
1 ½	1 7/8
2	2


- 7 Consulter le tableau ci-dessous pour connaître la distance minimale entre les raccords. Pour assurer un sertissage correct, une distance minimum doit être maintenue entre les raccords sertis. Toute négligence à cet égard peut causer un problème d'étanchéité.


Diamètre du tuyau (po)	d (po)	d (mm)
½	¼	6
¾	¼	6
1	¼	6
1 ¼	½	13
1 ½	½	13
2	½	13


- 8a Les connexions de raccords MegaPress de Viega en acier inoxydable de ½" à 1" doivent être effectuées avec des mâchoires MegaPress. Consulter le manuel d'utilisation de l'outil de sertissage pour obtenir des instructions appropriées pour cet outil.
- 8b Ouvrir la mâchoire MegaPress et la poser perpendiculairement sur le raccord. Inspecter visuellement la profondeur d'insertion en utilisant la marque sur le tuyau.


 **Avertissement!** Garder les extrémités et tout corps étranger éloignés de l'outil de sertissage pendant la procédure de sertissage afin de prévenir les blessures ou un sertissage incomplet.

- 8c Commencer le processus de sertissage et maintenir la gâchette jusqu'à ce que la mâchoire soit solidement fixée au raccord.
- 9a Les connexions de raccords MegaPress de Viega de 1 ¼" à 2" doivent être effectuées avec des anneaux MegaPress et un actionneur V2. Consulter le manuel d'utilisation pour obtenir des instructions appropriées pour cet outil.
- 9b Ouvrir l'anneau MegaPress et le placer à angle droit sur le raccord. L'anneau MegaPress doit être engagé sur le joint d'étanchéité du raccord. Vérifier la profondeur d'insertion.
- 9c Placer l'actionneur V2 sur l'anneau MegaPress et commencer le sertissage. Maintenir la gâchette jusqu'à ce que l'actionneur ait engagé l'anneau MegaPress.
- 10 Retirer la mâchoire MegaPress du raccord ou relâcher l'actionneur V2 de la bague MegaPress puis enlever la bague MegaPress du raccord une fois le sertissage terminé. Retirer l'étiquette du raccord indiquant que le sertissage est terminé.

 **Avertissement!** Cette vanne à bille comporte deux pièces vissables. Une fois que la vanne est sertie, **NE PAS ESSAYER** d'ajuster les pièces vissables au corps.

 **Avertissement!** Les méplats de clé serre-tubes peuvent seulement être placés sur l'écrou de la vanne et non sur l'adaptateur, ni sur le logement ou tout autre pièce. Ne pas utiliser de pinces pour tourner la vanne à bille, mais seulement une clé serre-tube.

 **Attention!** Les vannes à bille doivent être utilisées uniquement en position complètement fermée ou complètement ouverte.

 **Recommandation d'entretien :** Les vannes à bille doivent être utilisées régulièrement, idéalement tous les six mois, mais au moins une fois par an. Avant d'installer des accessoires, actionnez la poignée de la vanne (complètement ouverte et fermée).